

## آموز تسلیم، مبنایی برای اخلاق جهانی با موردپژوهی در اسلام و آیین هندو

\* دکتر علی موحدیان عطار

\* محمدجواد دانیالی

### چکیده

قرآن کریم محوری ترین دعوت خود را دعوت به تسلیم در مقابل خدا قرار داده است. همچنین در آیین هندو به طور عام، و در برخی مکاتب آن به طور خاص، این اصل، جایگاهی به برجستگی جایگاه تسلیم در اسلام دارد. از طرفی، تسلیم در مقابل حقیقت را می‌توان جامع‌ترین اصل اخلاقی دانست. از این رو، بررسی تطبیقی این مفهوم می‌تواند مبنایی جهانی برای اخلاق فراهم کند که قرآن نیز آن را می‌پذیرد و بر آن تأکید دارد. این پژوهش تلاش دارد با تأمل در این آموزه اساسی، آن را به مثابه مبنایی برای اخلاق الاهی جهانی، فراپیش نهد. به این منظور، این اصل اساسی از باب موردپژوهی، در دو دین بزرگ از دو گونه اصلی ادیان جهان، بررسی شده است.

**کلیدواژه‌ها:** تسلیم، خدا، اخلاق جهانی، همگرایی، اسلام، آیین هندو.

\* استادیار دانشگاه ادیان و مذاهب.

\* دانشجوی دکتری دانشگاه تهران. [mjdaniali@gmail.com](mailto:mjdaniali@gmail.com)

## طرح مسأله

جهان حاضر، دهکده‌ای کوچک با مردمان بسیار و افکار و اندیشه‌های گوناگون است. شرایط اجتماعی، سیاسی و فرهنگی این زمانه، چنین اقتضا می‌کند که بیش از پیش انسان‌هایی با آداب و باورهای مختلف را در کنار هم جمع آورد و اختلافات ریشه‌ای و عمیق این مردمان را برای زندگی بهتر، به حاشیه براند. جهان نوین، تلاش‌های بسیاری را برای هدایت بشر به سمت زندگی متعالی تر و استفاده بهتر از شرایط کنونی برانگیخته است. اندیشه جهانی‌سازی در عرصه‌های مختلف حیات انسان، از این موارد است. اساسی‌ترین گام‌ها برای تحقق جهانی واحد، اقدام برای یکسان ساختن مبنایی ترین اندیشه‌های انسان، یعنی ایدئولوژی و اخلاقیات واحد جهانی است. اندیشه «ایدئولوژی واحد جهانی»، برخی، از جمله سنت‌گرایان را به خود مشغول ساخته، اما به دلایل متعدد، رویکرد اخلاق‌گرایانه به موضوع جهانی‌سازی در میان دیگر رویکردهای ریشه‌ای به این موضوع، از بخت نیکوتری برخوردار است و اندیشمندان حوزهٔ فلسفه و الاهیات در شرایط فعلی، آن را دست‌یافتنی تر دیده‌اند (See: Kuschel & Küng, 1993, p. 7).

با توجه به همین مطلب برخی از اندیشمندان در حوزهٔ اخلاق جهانی تعمداً تلاش کرده‌اند میان تعریف اخلاق جهانی با ایدئولوژی جهانی، تمایز شاخصی قرار دهند تا از گرفتار شدن در پیچیدگی‌هایی که مسائل مربوط به باورهای کلی جهانی با آن‌ها درگیرند، رها شوند. در اعلامیهٔ پارلمان ادیان که به نام اخلاق جهانی مطرح شد، ضمن بیان این‌که اخلاق جهانی، نه یک ایدئولوژی و نه یک دین جهانی وحدت‌یافته در ورای همهٔ ادیان موجود و نه ترکیبی از تمام ادیان است، به صراحت بیان می‌کند:

انسانیت از اتحاد ایدئولوژی‌های ناممی‌شده است و در هر حال ادیان جهان در نگاه‌های اعتقادی و جرم‌گرایانه، نمادها و آداب و رسومشان، آن چنان متفاوتند که اتحاد آن‌ها بی معنا است و محصول آن معجونی غیرقابل اعتماد پدید می‌آورد (همان).

این بیانه در ادامه، هدف اخلاق جهانی را این گونه توضیح می‌دهد:

اخلاق جهانی در پی این است که آنچه پیش از این با وجود همهٔ اختلافات در تعاملات انسان‌ها، ارزش‌های اخلاقی و جرائم اخلاقی پایه، در ادیان جهان مشترک بوده است را بیان

کند. به عبارت دیگر، اخلاق جهانی ادیان را به حداقل های اخلاقی فرو نمی کاهد بلکه حداقل هایی از آنچه ادیان از قبل در حوزه اخلاق با هم مشترک بوده اند را اکنون عرضه می کند (همان).

با وجود این، فقدان توجیه مناسب اصول مطرح در بیانیه اخلاق جهانی آن را به نمایشی بدون مبنای از مشترکات اخلاقی ادیان جهان تبدیل کرده است. در حقیقت مخاطب این بیانیه، به تبعیت از این اصول توصیه می شود، اما تنها به این دلیل که این اصل در ادیان جهان مشترک است؛ این یعنی عدم توجه به معقولیت این اصول نزد مخاطبان آن. یکی از اندیشمندان در پاسخ به این پرسش که چرا باید از تبعیض و ظلم پرهیز کرد؟ بیان نقادانه ای نسبت به این شیوه دارد:

۱۳۸۳، ص ۷۵.

اخلاق در این بیانیه، فاقد سرچشم و منشاء است تا به شکل نامشروط و بی نیاز از توجیه، اصول اخلاقی را موجه سازد! اشکال عمده بیانیه پارلمان ادیان جهان، این است که از موضع دین، اخلاق بی نیاز از دین را ترویج می دهد: اخلاق سکولاریستی (فرامرز قراملکی،

۱۳۸۸، قبری، ص ۷۹.

اما هنس کونگ - که خود از پایه گذاران این اصول است - اعتقاد به خدارا تنها عامل معنابخش به ارزش ها و هنجارها می داند. وی معتقد است اگر عقیده به خدا و دین از زندگی انسان رخت برپنده، انسان ضرورتاً به نیهیلیسم و در نتیجه، به بی معنایی زندگی و بی معنایی ارزش ها می رسد (نک: قبری، ۱۳۸۸، ص ۷۹).

پارلمان ادیان جهان از موضع دین، اصولی را بیان می کند که این اصول نه موجه به خودند و نه موجه به امر نامشروط قدسی و متعالی. سخن این نیست که در این بیانیه یادی از خدا نشده و به امید و توکل به او توجه نشده است؛ بلکه سخن از وامداری نظام اخلاقی از خدا و معنابخشی خدا به اخلاق جهانی است. بیانیه برای مقابله با بحران جهانی این آموزه حکیمانه کی یرگکور را ناشنیده می گیرد که اخلاق، انسانیت را معنا می بخشد و او را به اصالت می آورد؛ و خدا اخلاق را معنا می کند و آن را از تهی بودن، نجات می بخشد (فرامرز قراملکی، ۱۳۸۳، ص ۷۵).

اما علاوه بر ضرورت مبتنی کردن تمام اصول اخلاقی مندرج در اخلاق جهانی بر مفهوم حقیقتی واحد و ماورائی در کل جهان، یعنی خدا، برای همسو کردن همه ارزش‌های اخلاقی، نیازمند اصل اخلاقی بسیار کلی دیگری نیز هستیم که رابط این باور نظری و اصول اخلاقی دیگر است. این اصل کلی همانا اصل تسلیم در مقابل خدا و تبعیت محض از او است. تسلیم در مقابل خدا به معنای هماهنگ کردن تمام جنبه‌های معرفتی، عملی و عاطفی انسان با خدا به مثابه حقیقت مطلق و فراگیر عالم، مبنای ترین اصل اخلاقی و ارزشی است که می‌توان ادیان را بر سر آن به توافق رسانید. اخلاق در اینجا معنای عامی شامل اخلاق، عواطف، اعمال و باورها، و به طور کلی، بایدها و نبایدهای مربوط به تمام امور ارادی انسان است. بررسی جایگاه این اصل در دو دین اسلام و آیین هندو، به عنوان دو نمونه دین از دو سنت اصلی ادیان، برای یافتن نقطه اصلی مشترک میان ادیان بزرگ، هدف این مقاله است.

### آموز تسلیم در اسلام

مفهوم تسلیم روشی است و عالمان مسلمان نیز عموماً اسلام و تسلیم را هم معنا و به معنای اذعان، انقیاد، و ترک تمرد و ابا و عناد گرفته‌اند (غزالی، ج ۲، ص ۲۰۳). نام اسلام از همین مفهوم برگرفته شده است و همین نشان از محوری بودن این آموزه در اسلام دارد. قرآن، تسلیم در برابر خدا را دین واحد، انحصاری و جهان‌شمول حقیقی معرفی کرده است. تصریح قرآن بر منحصر بودن دین خدایی در اسلام مشهور است: «إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ» (آل عمران/۱۹)؛ در ادامه آیه (آل عمران/۲۰) نیز سخن از «تسليم وجه» به خدا به میان آمده که شاهدی است بر این که مراد از «اسلام» در اینجا همین معنای لغوی، یعنی «تسليم شدن» است؛ نه معنای اصطلاحی و اجتماعی آن که دین مبین اسلام باشد.

علامه طباطبائی در تفسیر این آیه می‌فرماید:

اسلام یعنی تسلیم به حقی که حق اعتقادی و حق عملی است و به عبارت دیگر، یعنی تسلیم مطلب صادرشده از مقام روپی در معارف و احکام،... و لازمه آن این است که انسان هر آنچه از معارف که به حق تبیین می‌شود، اخذ کند؛ و نزد شبهات از روی تسلیم بدون هیچ تصرفی از خودش توقف کند (طباطبائی، ۱۴۱۷، ج ۳ ص ۱۲۱).

برخی مفسران تصریح کرده‌اند که این آیه به صراحة وحدت دین را تبلیغ می‌کند و محوری ترین آموزه را تسلیم می‌داند (مکارم شیرازی، ۱۳۷۴، ج ۲، ص ۴۷۰).

در آیات دیگر در تأکید بر این مطلب، هر مبنایی در دینداری بدون عمل مطابق اسلام، مردود اعلام شده است؛ برای نمونه می‌فرماید: **﴿وَمَنْ يَسْتَعِنْ عَيْرُ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يَقْبَلَ مِنْهُ وَ هُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ﴾** (آل عمران/۸۵).

برخی از اندیشمندان مسلمان مانند مرحوم فیض معنای اجتماعی اسلام را از این آیه برداشت کرده‌اند؛ وی در تفسیر آیه ۱۹ سوره آل عمران گفته است: هیچ دین مورد رضایتی برای خداوند غیر از دین اسلام وجود ندارد؛ و آن توحید و همراه شدن با شریعتی است که توسط حضرت محمد ﷺ آمده است (فیض کاشانی، ۱۴۱۵، ج ۱، ص ۳۲۲). از برخی عرف‌ها از جمله کلام سید حیدر آملی نیز برمی‌آید که «ال» در «الاسلام» را «العهد» گرفته و درباره معنی اسلام با بیان این که مقصود از اسلام تنها همین دین اسلام است، گفته است:

و هذا الإسلام هو الإسلام الذي لا يشرك صاحبه أبداً، ولا يشكّ في شيء من أصول الدين أصلاً، ويقوم بآداب أركانه كلها. و قوله تعالى (وَمَنْ يَسْتَعِنْ عَيْرُ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يَقْبَلَ مِنْهُ) هو هذا الدين لا غير... و معناه أنه تعالى يقول: كل من يكون على غير هذا الدين، أو هذا الطريق، لا يفيده إسلامه و دينه في الآخرة، ولا قيمته بأركانه، لأنّه مشرك بالحقيقة، غير مسلم في التحقيق، و الشرك غير مغفور، أي غير مقبول طاعته و إسلامه و دينه (آملی، ۱۳۶۸، ص ۵۹۲).

ادامه این آیه نیز چنین است: **﴿وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مَنْ بَعْدَ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَعْيَادًا بَيْنَهُمْ وَ مَنْ يَكُفُرُ بِآيَاتِ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ﴾** (آل عمران/۱۹)؛ از از ظاهر این عبارت چنین برمی‌آید که کلام آیه ناظر به نپذیرفتن اسلام اصطلاحی توسط اهل کتاب است.

با وجود این، چنان‌که برخی مفسران نیز گفته‌اند، قرائت کافی بر این وجود دارد که مفهوم اسلام در این آیه و آیات بسیار دیگر، همان جوهره دین حق است. قرائتی که در ادامه خواهد آمد، این احتمال را تقویت می‌کند که آنچه این آیه و آیه پیشین آن در صدد بیان آن هستند، بیان جوهره دین حقیقی نزد خداوند است که همان اسلام به معنای تسلیم حق شدن است. اما حتی اگر مقصود از اسلام در این آیه، اسلام اصطلاحی به معنای شریعت خاص پیامبر اسلام ﷺ باشد

نیز باشد، این اصطلاح به عنوان مصداقی از مفهوم کلی آن به معنی تسلیم بودن در مقابل خدا مطرح شده است.

قرائتی از خود قرآن بر درستی این دیدگاه در مقابل دیدگاه انحصارگرایانه دلالت دارد؛ یکی این است که قرآن در آیات مختلف بر جوهره تسلیم در رسالت همه انبیا و ادیان الاهی تأکید کرده، و تفرق و تعصب بر نام و عنوان و دسته و امت خاص را نفی نموده است. از این رو، تأکید مجدد بر صورت خاصی از دین ناصحیح است، هرچند اسلام را به آن نسبت دهیم. قرآن در نگاه جامعی به همه ادیان الاهی می فرماید: ﴿قُلُّوا آمَّنَّا بِاللَّهِ وَ مَا أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَ مَا أُنْزِلَ إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَ إِسْمَاعِيلَ وَ إِسْحَاقَ وَ يَعْقُوبَ وَ الْأَشْبَاطِ وَ مَا أُوتِيَ مُوسَى وَ عِيسَى وَ مَا أُوتِيَ الْبَيْتُونَ مِنْ رَّبِّهِمْ لَا نَفْرُقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ وَ نَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ﴾ (بقره/۱۳۶).

روشن است که «مسلم» در این مقام، اشاره به پیروان دینی خاص در مقابل پیروان دین ابراهیم، اسماعیل، اسحاق، یعقوب و... نیست؛ بلکه اشاره به حقیقتی واحد در عمق همه آموزه‌های انبیای مذکور و غیرمذکور در آیه است. در آیاتی دیگر با وجود این که یهودیان و نصارا هر دو اهل کتابند و دینشان از وحی الاهی نشأت گرفته، انحصارگرایی و تعصب ایشان درباره دینشان، مذمت شده است: ﴿وَ قَالُوا لَن يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا مَن كَانَ هُوَ أَوْ نَصَارَى تِلْكَ أَمَانِيهِمْ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ﴾ (بقره/۱۱۱).

باز در دو آیه پس از این، در مذمت نام گرایی یهودیان و مسیحیان می فرماید: ﴿وَ قَالَتِ الْيَهُودُ لَيَسْتَ إِنَّ النَّصَارَى عَلَى شَيْءٍ وَ قَالَتِ النَّصَارَى لَيَسْتِ الْيَهُودُ عَلَى شَيْءٍ وَ هُمْ يَئْتَوْنَ الْكِتَابَ كَذَالِكَ قَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ مِثْلَ قَوْلِهِمْ فَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ﴾ (بقره/۱۱۳).

قرآن به جای این طرز تفکر، روح کلی آموزه‌های خود را، که همان جوهره و اساس دینداری حقیقی است، این گونه بیان می کند: ﴿إِنَّمَا مَنْ أَشْلَمَ وَ جَهَهُ اللَّهُ وَ هُوَ مُحْسِنٌ فَلَهُ أَجْرٌ إِنَّ رَبَّهُ وَ لَا حَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَ لَا هُمْ يَحْزَنُونَ﴾ (بقره/۱۱۲)؛ این آیه حقیقت تدین را روشن می کند و نظریه ژرف اسلام را در مقابل تمام مسلک‌ها و مکتب‌های انحصارگرا آشکار می سازد.

در تأیید این مفهوم جوهری از اسلام در برخی از آیات قرآن، باید به آیه‌ای اشاره کرد که در آن طلب دینی غیر از دین خدا نفی شده و در توضیح و ترغیب بر آن، از تسلیم آسمان و زمین در مقابل خداوند سخن گفته شده است: ﴿أَقَرَّبْنَا إِلَيْنَا دِينَ اللَّهِ يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَ كَرْهًا وَ إِلَيْهِ يُؤْجَعُونَ﴾ (آل عمران/۸۳).

این آیه، دین آسمان و زمین را نیز اسلام دانسته است. این در حالی است که این دین نمی‌تواند شریعت و آموزه‌هایی خاص باشد؛ بلکه حقیقتی واحد است که هر آنچه در آسمان و زمین است، از روی اطاعت یا کراحت، بر این حقیقت عمل می‌کند.

بر اساس قرآن، مفهوم تسلیم به عنوان یک مبنای کلی در تدین در تمام شریعت‌های گذشته و در زیان تمام انبیای سابق بر پیامبر اسلام ﷺ نیز وجود داشته است. قرآن، یهودی یا نصرانی بودن حضرت ابراهیم ﷺ و تعلق او به یک دین خاص را به طور مکرر انکار کرده است و او را تنها و تنها مسلم می‌داند: ﴿مَا كَانَ إِبْرَاهِيمُ يَهُودِيًّا وَ لَا نَصَارَائِيًّا وَ لَكِنْ كَانَ حَنِيفًا مُسْلِمًا...﴾ (آل عمران/۶۷).

مهترین عنصر در دعای حضرت ابراهیم ﷺ نیز همین مفهوم است: ﴿رَبَّنَا وَ أَجْعَلْنَا مُسْلِمِينَ لَكَ وَ مِنْ ذُرِّيَّتِنَا أَكْفَأَةً مُسْلِمَةً لَكَ﴾ (بقره/۱۲۸).

در ادامه قرآن با تأکید بر مبنای کلی تسلیم در مقابل خدا، که در آیات پیش اصل اصیل مسلک ابراهیمی معرفی شده است، تنها کسانی را روگردان از مسلک تسلیم می‌داند که خود را به پستی کشانده‌اند: ﴿وَ مَنْ يَوْغَبُ عَنْ مَكْلِهِ إِبْرَاهِيمَ إِلَّا مَنْ سَفَهَ نَفْسَهُ وَ لَقَدِ اصْطَفَنَا فِي الدُّنْيَا وَ إِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمَنِ الصَّالِحِينَ \* إِذْ قَالَ رَبُّهُ أَسْلِمْ قَالَ أَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ (بقره/۱۳۰-۱۳۱).

در این آیات، علت برگزیدگی حضرت ابراهیم ﷺ نیز تسلیم شدنش برای رب العالمین بیان شده است.

تأکید بر تسلیم در وصیت انبیای پس از ابراهیم نیز تداوم یافته است؛ چراکه در آیه بعدی می‌فرماید: ﴿وَ وَصَّى بِهَا إِبْرَاهِيمُ بَنِيهِ وَ يَعْقُوبَ يَا بَنِي إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَى لَكُمُ الدِّينَ فَلَا تَنْسُوْنَ إِلَّا وَ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ \* أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءً إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ الْمُؤْمُنَ إِذْ قَالَ لِبَنِيهِ مَا تَعْبُدُونَ مِنْ بَعْدِي قَالُوا نَعْبُدُ إِلَهَكَ وَ إِلَاهَ أَبَائِكَ إِبْرَاهِيمَ وَ إِشْحَاقَ إِلَاهًا وَاحِدًا وَ نَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ﴾ (بقره/۱۳۲-۱۳۳).

تعییر «ونحن له مسلمون» هر تردیدی را درباره این که «مسلم» در اینجا در مفهوم «تسليیم وجه به خدا» به کار رفته است، برطرف می‌کند؛ زیرا اگر مراد از آن، مسلمانی بود، می‌فرمود «ونحن مسلمون».

در آیات بعدی نیز قرآن کریم، هدایت‌گر بودن یک دین خاص مانند یهودیت و مسیحیت را نفی و تبعیت از حضرت ابراهیم ﷺ که خصوصیت جوهرین تدین آن در آیات پیشین تسليیم در مقابل خدا بیان شده بود - مسیر هدایت معرفی می‌شود: ﴿وَقَالُوا كُنُوا هُوَ أَوْ نَصَارَى تَهَشَّدُوا أَفْلَى بِلْ مِلَّةٍ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَ مَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ \* قُولُوا إِنَّا بِاللَّهِ وَ مَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَ مَا أُنزِلَ إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَ إِسْمَاعِيلَ وَ إِسْحَاقَ وَ يَعْقُوبَ وَ الْأَسْبَاطِ وَ مَا أُوتِيَ مُوسَى وَ عِيسَى وَ مَا أُوتِيَ النَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا تَفَرُّ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ وَ نَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ﴾ (بقره/۱۳۶-۱۳۷). در این آیه، مصدق تسليیم بودن، ایمان به هر آن چیزی است که بر تمام انبیا نازل شده است. در پایان آیه نیز بر اصل تسليیم، تأکید شده است.

در آیه‌ای دیگر وصف اسلام به طور صریح به انبیای بنی اسرائیل که کار تعلیم تورات را انجام می‌دادند، نسبت داده شده است: ﴿إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَ نُورٌ يَحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ أَشَلَّمُوا لِلَّذِينَ هَادُوا وَ الرَّبَّانِيُّونَ وَ الْأَخْبَارُ بِمَا اسْتَحْفَظُوا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ وَ كَانُوا عَلَيْهِ شُهَدَاء﴾ (مائده/۴۴).

حضرت یوسف ﷺ نیز در دعای خود، درخواست می‌کند وفات او در حال مسلم بودن باشد: ﴿تَوَفَّنِي مُسْلِمًا وَ أَلْجِنِي بِالصَّالِحِينَ﴾ (یوسف/۱۰۱).

حواریان حضرت عیسیٰ ﷺ نیز ایشان را بر مسلمانی خود شاهد می‌گیرند: ﴿وَإِذَا أُوحِيَتُ إِلَى الْحَوَارِيِّينَ أَنْ آمِنُوا بِي وَ بِرُسُولِي قَالُوا آمَنَّا وَ اشْهَدْ بِأَنَّنَا مُسْلِمُونَ﴾ (مائده/۱۱۱).

این انواع استعمال مشتقات اسلام، علاوه بر این که مفهوم اسلام را در کاربرد جوهری تسليیم آشکار می‌کند، نشان از حضور مفهوم تسليیم به عنوان روح کلی تدین الاهی در سراسر قرآن و کتب آسمانی دیگر و در نگاه تمام انبیا و صلحاء است که هر یک متناسب با فرهنگ و شرایط زمانه خود بیان کننده شریعتی خاص و آموزه‌هایی با زبان ویژه همان عصر بوده‌اند؛ و آنچه مهم است، تجلی مدام این مبنای اصلی در تمام فعالیت‌های دینی است.

قرینه دیگر بر محوریت مفهوم اسلام و تسليم در قرآن و عدم استعمال آن به عنوان نام دینی خاص با آموزه‌هایی خاص، این است که در مقام احتجاج نیز اصل تسليم به عنوان فصل الخطاب در مقابل ادیان دیگر، مطرح شده است: «إِنْ حَاجُوكَ فَقُلْ أَسْلَمْتُ وَجْهِي لِلّهِ وَمَنِ اتَّبَعَنِ وَقُلْ لِلَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْأَمْمَيْنَ إِنَّ أَشْلَمْتُمْ فَإِنَّ أَشْلَمْوًا فَقَدْ اهْتَدَوْا وَإِنْ تَوَلُّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ وَاللّهُ بِصَيْرٌ بِالْعِبَادِ» (آل عمران / ۲۰).

واضح است که راهکار رهایی از مجادله در زمانی که بحث و جدل راه به جایی نمی‌برد، به دست دادن اصلی است که حاکم بر دعوای دو طرف باشد. از این‌رو، اگر مقصود از اسلام مذکور در این آیه، همان اسلام اصطلاحی به معنای دینی غیر از دین اهل کتاب باشد، مصادره به مطلوب خواهد بود. بنابراین، مقصود از اسلام و امر به آن در این آیه، مفهوم کلی اسلام به معنی تسلیم شدن در مقابل خدا است که هم اهل کتاب و هم مسلمانان، آن را می‌پذیرند.

در آیه‌ای دیگر تأکید بر اتحاد و تمرکز حول تبع خدای واحد، به صراحت برای رفع اختلافات و ایجاد اتحاد میان مسلمانان و اهل کتاب، بیان شده است: «قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلْمَةٍ سَوَاءٍ يَبْيَنُوكُمْ أَلَا تَعْبُدُ إِلَّا اللَّهُ وَ لَا تُنْشِرُكُ بِهِ شَيْئًا وَ لَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوْلُوا فَقُولُوا اشْهُدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ» (آل عمران/٤٦). در این آیه ضمن بیان اصول مشترک میان مسلمانان و اهل کتاب که به نوعی تأکید بر مفهوم تسلیم است، در نهایت نیز می‌فرماید در صورت روی‌گردانی و عدم ایمان، به تسلیم بودن ما شهادت دهید. این سخن نشان از عدم اصرار بر دعوت طرف مقابل بر پذیرش شریعتی خاص دارد؛ بلکه مهم گرد آمدن حول کلمه توحید است. عمل صحیح بر اساس همین محور مشترک، در نهایت به پذیرش شریعت خاتم، منجر خواهد شد؛ اما آنچه محور و اساس دعوت را شکل می‌دهد، تصمیم بر تبعیت و تسلیم خالص، در مقابله خدا است.

مفهوم تسلیم در دوایات

برخلاف قرآن، مفهوم اجتماعی و اصطلاحی اسلام در روایات در دسترس ما بیشتر مورد توجه قرار گرفته است. در روایات عموماً در توضیح و تبیین اسلام یا تفسیر اصول اسلام یا بیان موارد ذاتی اسلام، شهادت به لا إله إلا الله و شهادت به رسالت حضرت محمد ﷺ و در بعضی

موارد، به تمام آنچه ایشان فرموده‌اند، به خصوص قیامت یا برخی احکام از جمله نماز و زکات و حج، ذکر شده است. از جمله این روایات، می‌توان به موارد زیر اشاره کرد:

عن عیسی بن السری قال: قلت لأبی عبد الله علیہ السلام حدثی عما بنتت علیه دعائیم الإسلام إذا أنا أخذت بها زکی عملی ولم یضرني جهل ما جهلت بعده. فقال: شهادة أن لا إله إلا الله وأن محمدا رسول الله علیہ السلام و الإقرار بما جاء به من عند الله و حق في الأموال من الزكاة والولاية التي أمر الله عز و جل بها ولاية المحمد. کلینی، ۱۴۰۷، ج ۲، ص ۲۱.

عن سماعة [عن ابی عبد الله علیہ السلام] الإسلام شهادة أن لا إله إلا الله و التصديق برسول الله علیہ السلام به حفنت الدماء و عليه جرت المناکح و المواريث و على ظاهره جماعة الناس و الإيمان الهدى و ما يثبت في القلوب من صفة الإسلام و ما ظهر من العمل به... (همان، ج ۲، ص ۲۵).

از مجموع این روایات که با عبارات مختلف اما مضمون واحد در انواع کتب روایی وجود دارد، چنین بر می‌آید که اسلام به معنای فقهی آن مورد توجه قرار دارد؛ یعنی پذیرفتن دینی خاص و بیان شهادتین که ناظر به ظاهر حال افراد است.

اما در مقابل این دسته از روایات که پر تعداد و فراگیر و شکل دهنده دیدگاه غالب اجتماعی شده‌اند، روایات متعددی نیز هستند که به مفهوم لغوی اسلام، یعنی تسليم در مقابل خدا اشاره دارند. این روایات بر پذیرش دین خاص اسلام و آموزه‌های آن تأکید ندارند و کلیت اطاعت از امر الاهی را که نگاهی شمول‌گرایانه‌تر از نگاه سابق است، مدنظر قرار داده‌اند.  
در روایتی از کافی، اسلام دین کلی الاهی و دینی فرازمانی معرفی شده است.

عن أبي عبد الله علیہ السلام قال: قلت له ما الإسلام فقال دين الله اسمه الإسلام - وهو دين الله قبل أن تكونوا حيت كتم وبعد أن تكونوا فمن أقر بدین الله فهو مسلم و من عمل بما أمر الله عز و جل به فهو مؤمن (همان، ج ۲، ص ۳۸).

معنا کردن اسلام به دین الاهی‌ای که پیش از وجود مخاطبان و پس از آن وجود داشته و دارد، نشان می‌دهد جزئیات ناشی از عینیت خارجی و زمانی یک دین خاص، برای اسلام ذاتی نیست؛ بلکه حقیقت اسلام، اقرار به دین خدا است؛ و قیقت ایمان، عمل به امر خدا است.

در بخشی از روایت مفصلی از امام صادق علیه السلام نیز که روایت اول «روضه کافی» است بر مفهوم کلی اسلام تأکید شده است. در این روایت - که به صورت مکتوب از امام به اصحاب رسیده است - اسلام همان تسليم و تسليم همان اسلام معرفی شده است:

... قال و عليكم بطاعة ربكم ما استطعتم فإن الله ربكم و اعلموا أن الإسلام هو التسليم و التسليم هو الإسلام فمن سلم فقد أسلم ومن لم يسلم فلا إسلام... (همان، ج ۸ ص ۱۱).

همچنین در روایت معروفی از امیرالمؤمنین علیه السلام نیز حضرت پس از آن که بر این نکته تأکید می‌کند که تبیینی از اسلام در این روایت بیان داده‌اند، پیش از این سابقه نداشته و در آینده نیز کسی مانند آن را نخواهد داشت؛ این گونه، اسلام را همان تسليم معرفی می‌کند:

قال امير المؤمنين علیه السلام لأنس بن الانس نسبة لم ينسبه أحد قبله ولا ينسبه أحد بعدي - الإسلام هو التسليم و التسليم هو التصديق والتصديق هو اليقين واليقين هو الأداء والأداء هو العمل... (صدق، محمد بن علي، ۱۴۰۳، ص ۱۸۵).

قسمت اول روایت که اسلام به تسليم معنا شده، مورد نظر این بحث است. علامه مجلسی ذیل این روایت، بر معنای کلی اسلام تأکید می‌کند و می‌گوید:

و حاصل الخبر أن الإسلام هو التسليم والانقياد، والانقياد التام لا يكون إلا باليقين، ... (مجلسی، محمدباقر، ۱۴۰۴، ج ۷ ص ۲۸۲).

در نظر گرفتن این دو دسته از روایات که یکی اسلام را به معنای اجتماعی آن و ناظر به ظاهر اقرار فرد به شهادتین دانسته‌اند و اعمال خاص فقهی را اصول و بنیادهای آن معرفی کرده‌اند، و دسته دیگر که اسلام را به معنی انقياد و خضوع درونی در مقابل خدا معرفی کرده‌اند، این نکته را بر ما معلوم می‌کند که کلمه «اسلام» در روایات، دارای کاربردی دوگانه است. در این میان، دلایلی از جمله کاربرد معنای اول در فقه و نیز قابل فهم‌تر بودن آن برای عموم مردم، سبب شده تا اسلام به معنای اجتماعی از عمومیت و فراگیری بیشتری نسبت به معنای دوم - که همانا تسليم و حقیقت و اصل اسلام است - برخوردار شود. به عبارت دیگر، چنین به نظر می‌رسد که به دلیل این که روایات در حد فهم و نیاز راویان بیان می‌شد و نیز راویان روایاتی را نقل می‌کردند که به نظرشان بانیاز جامعه تناسب بیشتری داشت، روایات

دستهٔ اول، گسترش بیشتری یافته‌اند و در نگاه‌های اجتماعی نیز این مفهوم از اسلام نسبت به مفهوم دوم، فراگیری و عمومیت بیشتری پیدا کرده است.

اما در قرآن که چنین دلایلی کمتر نقش داشته است، نسبت تأکید، عکس است؛ و آیاتی که توجه به مفهوم حقیقی اسلام داده‌اند، فراوانی بسیار بیشتری نسبت به آیاتی دارند که اسلام را با دید عنوانی برای یک دین خاص نگریسته‌اند.

در مجموع باید توجه کرد که نام اسلام به عنوان دینی خاص، به گونه‌ای انتخاب شده است که به اساس حقیقت آن اشاره دارد. در واقع، اسلام حقیقت دینداری را تسلیم بودن در برابر خدا می‌داند؛ و چون خود، آورندهٔ نهایی ترین فرمان‌های الاهی است، بنابراین تسلیم شدن در مقابل این فرامین با تسلیم خدا بودن یکی می‌شود. از این‌رو، اسلام به معنای یک دین خاص، با اسلام به معنای تسلیم در مقابل خدا، در مصدق، یکی خواهد بود.

به هر حال آنچه قرآن به عنوان جوهره دین الاهی مطرح می‌کند – که قابل بیان در فضای فرادینی به عنوان مبنایی برای اخلاق جهانی است – اصل تسلیم در مقابل خدا است. توصیه قرآن به همه افراد با هر مسلک و دینی که در رأس هر عمل اخلاقی دیگر قرار دارد، منطبق کردن تمام افعال ارادی از جمله اعمال و تصدیقات با خالق عالم است. در شرایطی که چاره‌ای جز دست برداشتن از تنازع‌ها و همکاری برای دفع تهدید بی‌دینی و بی‌اخلاقی نیست، کاملاً موجه است که در عوض مطرح کردن مفاهیم و مصادیق خاص، اصل تسلیم در مقابل خدا که حقیقت دینداری و جوهره اصلی اسلام است، عرضه گردد. استاد مطهری در تأکید بر این جوهره، این گونه می‌گوید:

بسیاری از مها مسلمان تقليدي و جغرافي اي هستيم، به اين دليل مسلمان هستيم که پدر و مادرمان مسلمان بوده‌اند و در منطقه‌اي به دنيا آمده و بزرگ شده‌ایم که مردم آن مسلمان بوده‌اند. آنچه از نظر واقع با ارزش است، اسلام واقعی است و آن اين است که شخص قلبًا در مقابل حقیقت تسلیم باشد؛ در دل را به روی حقیقت گشوده باشد تا آنچه که حق است، پذیرد و عمل کند و اسلامی که پذيرفته است بر اساس تحقيق و کاوش از يك طرف، و تسلیم و بی‌تعصی از طرف دیگر باشد (مطهری، مرتضی، ۱۳۷۱، ص ۲۶۹).

## آموز تسلیم در آیین هندو

آیین هندو در مقایسه با دیگر ادیان، به خصوص ادیان ابراهیمی، آن چنان پراکندگی و تکثیری دارد که برخی از اندیشمندان در اطلاق عنوان یک دین خاص به کل مجموعه آن، تردید کرده‌اند. آیین هندو نامی است بر مکاتب و مذاهبانی که با وجود وجود مشترک میان همه آنها، گاه در باورها، آموزه‌ها و آیین‌های حتی اصلی و ریشه‌ای نیز با یکدیگر متفاوتند (نک: کیشیتی مهن سن، ۱۳۸۶، ۵۳-۵۴). این ویژگی آیین هندو بررسی دیدگاه آن درباره یک آموزه یا کشف جوهره اصلی آن را مشکل و در برخی موارد ناممکن می‌سازد.

این مشکل از آن جانشی می‌شود که با وجود اشتراک متون مقدس آیین هندو در فرقه‌های مختلف آن، هر مکتب یا مذهبی، بر کتاب یا آموزه خاصی، تأکید بیشتری دارد، و در نتیجه تعالیم و آموزه‌های متمایزی را برای خود بر می‌گزینند. هرچند ودها (Vedas)، مهم‌ترین متون مقدس هندویی، در اطلاق عام آن مورد پذیرش تمام مکاتب هندویی است، اما به دلیل گستردگی و تنوع بسیار زیاد تعالیم آن، عرصه وسیعی از اندیشه‌هارا پیش روی هندوان می‌نهد که در صورت بر جسته سازی هر یک از بخش‌های آن و محور قرار دادن برخی تعالیم از سوی هر مکتب و نحله، طیف وسیعی از مکاتب و گرایش‌های دینی و معنوی شکل می‌گیرد. به همین سبب، آموزه تسلیم در برخی مکاتب اصلی هندو نقش محوری دارد و در برخی مکاتب، در حاشیه قرار گرفته است.

به لحاظ لغوی، یافتن کلمه‌ای که در سنسکریت معادل «تسلیم» باشد، قدری دشوار است، اما واژه «پرپاتی»<sup>1</sup> و گاه «سرانگاتی»<sup>2</sup> را در ترجمه‌های انگلیسی، معادل «surrender» و نیز اصطلاح «devotion» به معنی «وقف کردن» و «اختصاص دادن» قرار می‌دهند. این واژه را، با وجود معانی مختلف و کاربردهای گوناگونی که دارد، بیشتر به حالتی درونی و همراه با اطاعت اطلاق می‌کنند که با آن انسان به صورت کاملاً ارادی، کنش‌ها و ارزش‌های شخصی خویش را به موضوع خاصی، مانند خدا، معطوف می‌کند (see: Kinsley, 1987, p. 2317). اما شاید

1. Prapatti.

2. Saranagati.

نزدیک‌ترین واژه به مفهوم تسلیم، همین کلمه «بُهَكْتَى»<sup>۱</sup> باشد که به معنای «سرسپاری» بوده و همچون «اسلام» به صورت نامی برای یکی از مهم‌ترین ابعاد دین هندویی در آمده است. به این گونه، می‌توان گفت که این واژه‌ها و اصطلاحات در سنسکریت و در آیین هندو، معادل و همارز مفهوم عام اسلام و تسلیم در ادبیات اسلامی‌اند.

چنان‌که یاد شد، در عمل، بیش‌ترین توجه به آموزه تسلیم در آیین هندو در مذهب بُهَكْتَى، روش عبادت عاشقانه، در مقابل دو راه دیگر نجات – یعنی روش عمل (کرمه) و روش معرفت (جنانه) – روا داشته شده است؛ این در حالی است که راه‌های دیگر نیز از این روش بهره برده‌اند. در مذهب بُهَكْتَى، تسلیم و بندگی<sup>۲</sup> عبارت از نوعی خدامحوری قوی و مؤکد است که در آن، یک شخص با سرسپاری مخلصانه و عاشقانه به خدای تعالی و یا یکی از مظاهر او، و البته با فیض و عنایت الاهی، به نجات دست می‌یابد. در این مذهب، بر «از بین بردن انانیت» بسیار تأکید می‌کنند که عبارت دیگری از تسلیم به خدای متعال است (Jeaneane D. Fowler, 1997, p. 125).

رامانوچه،<sup>۳</sup> مفسر بزرگ و بینانگذار یکی از سه شاخه اصلی مکتب و دانته<sup>۴</sup> – که جوهر تعالیم‌ش طریقت عشق و دلدادگی است – آموزه تسلیم را به عنوان یاری دهنده و حمایت‌کننده از بُهَكْتَى می‌داند. وی معتقد است که هر کس باید با تسلیم در برابر خدا به همراه نیایش، بُهَكْتَى خود را کامل‌تر و مستحکم‌تر کند (Madabhushini Narasimhacharya, 2004, p. 34).

بهگودگی تا<sup>۵</sup>، از مهم‌ترین متون اصلی هندویی و از مراجع اصلی ارزش‌های معنوی هندو، محور تعالیم‌ش را «تسلیم و سرسپردگی به خدا» فرار داده است. بهگودگی تا از زمان تألیفش در هزاره اول قبل از میلاد، قانون‌نامه اصلی دینی سلوک هندو بوده است و نسل‌های بی‌شماری از

1. Bhakti.

2. Devotionalism.

3. Ramanuja.

4. Vedanta.

5. Bhagavad Gītā.

ارزش‌های اخلاقی آن متأثر شده‌اند (کیشیتی مهن سن، ۱۳۸۶، ۳۵). به همین سبب هر آموزه‌ای که در آن مطرح است، به ویژه آموزه محوری تسلیم و سرسپاری به خدا، دارای جایگاه رفیعی در دیانت و اخلاق هندویی گردیده است.

بهگودگی تا، در سنت هندویی در بردارنده تعالیم کریشنه<sup>۱</sup>، تجلی خدای مطلق به/رجونه<sup>۲</sup>، برگزیده وی برای رهایی و نجات است. این اثر نه چندان حجیم، سراسر آموزش حکمت و راه و رسم بندگی و سلوک عاشقانه در مسیر رهایی است. بهگودگی تا، که به اختصار آن را گی تانیز می‌خوانند، به معنی «سرود خداوند» است. این اثر چند قرن پس از اوپه‌نیشدها<sup>۳</sup> به نگارش درآمده و در آن، سلوک اخلاقی متناسب با معرفت توحیدی مطرح در اوپه‌نیشدها بیان شده است. می‌توان ادعا کرد که محور تعالیم این کتاب مهم، آموزه «تسلیم» است. سانیل سگال در فرهنگ‌نامه آیین هندو می‌گوید:

تمام کتاب‌هایی که با تکیه بر بهگودگی تا به موضوع پرستش پرداخته‌اند، از فکرت «تسلیم» طرفداری کرده‌اند. کریشنه در بهگودگی تا وعده‌می‌دهد که او خود مسؤولیت حل مشکلات روزانه بنده‌ای که خود را با تسلیم اراده‌اش وقف خدا کرده، بر عهده گرفته است

.(Sunil Sehgal, 1999, p.278)

گی تا حاوی ۱۸ فصل است که هر فصل آن، متناسب با داستان کلی آن به نوعی یگه<sup>۴</sup> (ریاضت و تمرکز ذهنی) تعلق گرفته است. رجونه، قهرمان انسانی داستان، در آغازین گفت‌وگوهای خود با کریشنه، و خاضعانه به ناتوانی اش در فهم وظایف خود و ضعف اندیشه‌اش در تشخیص نیکی، اعتراف می‌کند و از کریشنه می‌خواهد هر آنچه را که برای او مفید است، به وی تعلیم دهد. سپس می‌گوید: «هم اکنون من پیرو تو و یک روح تسلیم شده در مقابل توام؛ لطفاً به من تعلیم ده!» (Bhagavad-gītā, 2. 7)

1. Krishna.

2. Arjuna.

3. Upanishads.

4. yoga.

با این بیان، وظیفه اصلی سالک در اولین گام‌ها مشخص شده است. در ادامه کریشنه مکرر بر بندگی، تمرکز دادن ذهن بر خدا و تسلیم کردن کامل اراده به او تأکید می‌کند. وظیفه‌ای که در گی تابرای رسیدن به تسلیم بیان شده، عبارتند از ذکر تسبیح و تلاوت سرودهایی در ستایش خدا، همراه با تمرکز بر خدا و تکرار نام او. با این تمرکز و با توجه کامل دل به سوی او، امید است شخص مستغرق در خدا شود و خود را به او تسلیم کند (Jeaneane D. Fowler, 1997, p. 125).

فصل ۱۸، که فصل پایانی گی تا و به گفته مفسران از بسیاری جهات خلاصه‌ای از کل مباحث فصل‌های پیشین است، در واقع نتایج نهایی مباحث کریشنه و ارجونه و در بردارنده نکات مهم کل داستان است. سوامی سواناندا<sup>1</sup> در بیان نکته کلی این فصل نهایی می‌گوید:

پیام مرکزی این فصل، مطمئناً این است که هر کس می‌تواند با انجام وظایف شخصی در زندگی، به نوعی آزادی متعالی دست یابد؛ به این شرط که اعمال خود را با کنارگذاشتن خودخواهی‌ها و دلبستگی‌ها و با تسلیم کردن همه تمایلات ناشی از خودخواهی‌ها و منفعت‌های شخصی انجام دهد. با انجام وظایف به عنوان پرستشی عرضه شده به خدا، شما می‌توانید به لطف و عنایت الاهی دست یابید و به زندگی ابدی، نایل شوید (Swami

.(Sivananda, 1969, p. 124)

از این رو، علاوه بر این که در فصل‌های پیشین گی تا مفهوم تسلیم در مقابل کریشنه مورد تأکید مکرر قرار گرفته (see: Bhagavad-gītā: 2. 49, 7. 19, 15. 3, 8. 7)، در این فصل، به صورت جمع‌بندی نهایی نیز بر این اصل پای فشرده شده است. در بخشی از همین فصل کریشنه به ارجونه می‌گوید:

همیشه به من اندیشه کن، خود را برای من به طور کامل خالص کن، مرا پرستش کن، برای من تعظیم کن. تو به این گونه، بدون هیچ تردیدی به من خواهی رسید؛ من این را به تو و عده می‌دهم؛ چراکه تو برای من، بسیار عزیزی.  
همه تردیدها را واگذار و تنها تسلیم من شو؛ من قطعاً تو را از تمام پیامدهای گناهان نجات خواهم داد؛ غمگین باش! (Bhagavad-gītā, p. 18, 65-66)

1. Swami Sivananda.

با توجه به این تأکیدهای بلیغ می‌توان به جرأت ادعا کرد که آموزه تسليیم در مقابل خدا، محور تمام آموزه‌های اخلاقی مطرح در این کتاب مهم و مقدس آیین هندو است.

پس از گیتا، آموزه تسليیم در «پورانه‌ها»<sup>۱</sup>، از تأثیرگذارترین متون هندویی، و به ویژه در «بھگوتھ پورانه»<sup>۲</sup> نیز نقش پررنگی دارد. هریدایانا‌ندا<sup>۳</sup> یکی از مفسران بزرگ و متأخر متون هندویی، در تفسیر فقره ۱۰ از بخش ۱۷، فصل ۱۱ از بھگوتھ پورانه می‌گوید:

از این آیه چنین فهمیده می‌شود که اصل عالی دین، تسليیم شدن خالصانه به وجود متعالی

خداوند است (Hridayananda dasa Goswami, 1982, p. 328).

او پهنشده‌های نیز، علاوه بر این که روح کلی تعالیم‌شان تأکید بر هم‌جهت شدن با حقیقت درون، یا «آتمن»<sup>۴</sup> است - که همان حقیقت مطلق جهان نیز هست - اشارات مستقیمی نیز به ضرورت تسليیم در مقابل خدا دارد. در متنره هجدهم ایشه او پهنشد چنین سروده‌اند:

الاهی، ای کسی که به هر چیز دانایی، ما را به راه شایسته سعادت هدایت فرماد، دور کن از ما گناهان گمراه کننده را، ما با تسليیم کامل با تو روبه‌رو می‌شویم (Isha Upanishad, 18).

آموزه تسليیم در برخی مکتب‌های جدیدتر هندویی جایگاه پررنگ‌تری یافته و در محور آموزه‌های رهبران این مکاتب قرار گرفته است.<sup>۵</sup> از جمله این حرکت‌های دینی، «انجمان بین‌المللی شناخت کریشنه»<sup>۶</sup> (تأسیس ۱۹۶۵) است. این انجمان که یکی از بزرگ‌ترین و گسترده‌ترین شاخه‌های ویشنویسم<sup>۷</sup> است، محور اصلی تلاش دینی خود را تأکید بر پرستش

1. Puranas.

2. Bhagavata Purana.

3. Hridayananda.

4. Atman.

5. منشأ گرایش‌ها، علاوه بر وجود زمینه متون هندویی، در نزدیکی و تأثیرپذیری از دیگر ادیان، از جمله اسلام است.

6. International Society for Krishna Consciousness.

7. Vaishnavism.

و یشنو قرار داده است. به زعم این نحله‌ها، و یشنو همان حقیقت مطلق، برهمن<sup>۱</sup> و مظهر وصف نگهدارندگی اوست.

بنیانگذار این جماعت، سوامی پرöhپاده<sup>۲</sup> در جای جای تفسیر خود بر «ایشه اوپه‌نیشد» (بخشی از اوپه‌نیشد) به طور مکرر بر اهمیت تسلیم در مقابل خدا تأکید کرده است. وی در تفسیر بخش اول این کتاب می‌گوید:

کمال زندگی بشر تنها هنگامی تحقق می‌یابد که حیات انسانی، وقف خدمت و طاعت آن وجود کامل شده باشد. هر نوع خدمتی در این دنیا، خواه اجتماعی، سیاسی، بین‌المللی یا حتی یین‌سیاره‌ای، مادام که در انطباق با آن کل کامل نباشد، ناقص خواهد ماند... (سوامی پرöhپاده، ص ۳۹).

وی همچنین در تفسیر متره هجدهم می‌گوید:

یک نفس مقید، غالباً مستعد انجام خطاهای بسیاری است و تنها راه علاج این گناهان مبهم، این است که شخص خود را کاملاً به قدم مبارک خداوند بسپارد تا او وی را هدایت فرماید. خداوند مسؤولیت کامل نفوosi را که کاملاً تسلیم او شده‌اند بر عهده گرفته است و از این نظر تمام مشکلات تنها با تسلیم محض بخداوند و عمل بر مبنای ارشاد الاهی برطرف می‌گردد (همان، ص ۱۶۸).

به این گونه، در این نوع مکاتب نیز همچون اسلام، تسلیم در مقابل خدای مطلق، محور تمام آموزه‌ها قرار گرفته است و در برخی از آن‌ها اعمال خاصی برای تقویت این تسلیم بیان شده است.

باید توجه داشت که تمایز اسلام و هندویسم در شریعت و وحی الاهی، باعث تمایز ماهوی تسلیم در این دو دین نمی‌شود؛ چراکه اولاً آین هندو نیز دارای شریعت است و در کتاب‌هایی به نام «سمرتی» قواعد و دستورات شرعی بیان شده است. مهم‌ترین این آثار، «منو‌سمرتی» از کتب بسیار مهم و اصلی و در حکم کتاب احکام دین هندو می‌باشد که احکام

1. Brahman.

2. Swami prabhupada.

بسیاری، از طهارات تا قصاص و دیات را در خود جای داده است. ثانیاً تسليم در برابر خدا فقط به تسليم در قبال دستورات شرعی و تکاليف وحیانی و... محدود نمی‌شود؛ بلکه تسليم در برابر تکاليف عقلی، وجودانی و الاهام‌های الاهی و نیز تسليم در برابر خواست و مشیت الاهی در تعامل انسان با جهان خارج را نیز در بر می‌گیرد.

در مجموع، به طور خلاصه نقش برجسته تسلیم، اطاعت و تبعیت در متون مقدس هندویی به خصوص «بهگودگی تا»، «پورانه‌ها» و نیز «اوپه‌نیشدها» قابل انکار یا تردید نیست. روش است که تسلیم و اطاعت در متون مقدس نه به صورت یکی از آموزه‌های جزئی اخلاقی، بلکه به عنوان مبنا و توجیه تمام آموزه‌های دیگر اخلاقی مطرح است. علاوه بر این، تفاسیر معلمان هندویی در زمان‌های متأخر نیز نشان‌دهنده جایگاه محوری این حقیقت در بسیاری از مکاتب هندویی و ظرفیت و استعداد وسیع و ریشه‌دار بیشتر مکاتب هندویی برای پذیرش این اصل، به عنوان جوهر آموزه‌های دین هندو است.

## آموز تسلیم به مثابه مبنای جهانی اخلاق

در مقدمه مقاله از خللی که اصول اخلاقی بیانیه اخلاق جهانی با آن مواجه است، سخن به میان آمد. در حقیقت، توجیه و معقولیت رعایت این اصول با ساختار سکولار و غیرمعنوی این بیانیه، ناهمانگی دارد. بر این اساس دریافتیم که اصول آن، برگرفته از اصول اخلاقی ادیان جهان است، اما فاقد توجیه پایه‌ای آن در ادیان می‌باشد. به عبارت دیگر، در صورتی که توجیه عقلی اصول اخلاقی عرضه شده در بیانیه مذکور به آموزه‌های هر دین واگذار شده باشد، تأثیر این بیانیه چیزی غیر از تأثیر آموزه‌های بنیادین یک دین بر متدينان خود نخواهد بود و به توصیه‌هایی بی‌مبنای برای غیرمتدينان تبدیل خواهد شد؛ و این بیانیه، کارایی خود را از دست خواهد داد.

از این رو، این اصول به منشأ و بنیادی برای معقولیت نیازمندند. اصول اخلاقی با کمک گرفتن از آموزه‌های اخلاقی ادیان، تدوین یافته است تا هم غنا و هم پذیرش کافی را در جامعه جهانی داشته باشد؛ علاوه بر این، مبانی و پایه‌های آن نیز باید متخذ از ادبیان باشد تا توجیه مناسبی برای این اصول در فضای فرادینی فراهم آورد.

توجه به جایگاه محوری آموزه «تسليیم در مقابل خدا» در اسلام و هندوییسم به عنوان اصل اصیل تمام توصیه‌های اخلاقی این دو دین، گویای این حقیقت است که سخن از آموزه‌های اخلاقی در این دو دین، تنها در صورتی قابلیت بیان دارد که پیش از همه آن‌ها تسليیم در مقابل خدا نیز مورد عنایت قرار گرفته باشد. در حقیقت، جست‌وجوی مبنای اخلاق عام میان دو دین هندو و اسلام، به آموزه تسليیم در مقابل خدا ختم می‌شود که هم در بردارنده اصل نظری مشترک میان آن دو است و هم بیان‌کننده اصل عام اخلاقی حاکم بر تمام اصول دیگر است.

در توضیح این مطلب می‌توان گفت که تسليیم، خود، عملی ارادی است که قابلیت کسب بار ارزشی را دارد. تسليیم در مقابل تمام خوبی‌ها و محسنات به معنای منطبق کردن تمام افعال ارادی با تمام خوبی‌ها، قطعاً اولین اصل اخلاقی است. در اسلام و هندوییسم، این اصل اولی اخلاقی به صورت تسليیم در مقابل خدا که حقیقت تمام خوبی‌ها و منشأ تمام ارزش‌ها است، تجلی پیدا می‌کند. بنابراین اصل «تسليیم در مقابل خدا» علاوه بر این که خود از مقوله اخلاق است، مرتبط‌کننده اخلاقیات با اصل نظری این دو دین نیز هست.

در پایان، توجه به این نکته ضروری است که «تسليیم در مقابل خدا» به دلیل وجود مفهوم نظری «خدا» در آن، مقبول دسته کوچکی از فرقه‌های دینی و بعضی از اندیشمندان نیست؛ اندیشمندانی که در پی عرضه نظام اخلاقی پذیرفتی‌ای برای تمام افراد با تمام ایدئولوژی‌ها هستند. اما «تسليیم در مقابل خدا» بدون آسیب رساندن به مبانی دینی پشتیبان آن، قابل گسترش به مفهوم «تسليیم در مقابل حق» است.

در اسلام، «خداوند متعال» مانند تمامی اسماء حسنای دیگرش، قابلیت تسمیه به نام حق را نیز دارد. علاوه بر این، قرآن در چند مورد به این مطلب، تصریح کرده است: «ذلک بِإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ» (حج / ۶۲؛ ولهمان / ۳۰). به دلیل حصر مذکور در این عبارت، «الله» همان حق است و حق به عبارت مطلق - به استثنای معنای اجتماعی آن یعنی «اختصاص» و «امتیاز» که از امور اعتباری است - شامل حق تصوری و تصدیقی (نک: بهشتی، ۱۳۷۵، ص ۱۴-۲۰) - در حوزه وجودشناسی - و نیز حق اخلاقی - به معنی خوب و منطبق با عدالت در حوزه هنجارشناسی - است. از این رو، می‌توان تسليیم در مقابل حق را با در نظر گرفتن شمول این مفهوم بر حق وجودی و حق

اخلاقی - که اراده خداست - به عنوان اصل کلی اخلاق جهانی، حتی برای ادیانی که خدا در آنها جایگاهی ندارد، در رأس اصول مذکور در بیانیه اخلاق جهانی جای داد.

در آیین هندو نیز بر همن همان حقیقت مطلق عالم است. همین حقیقت است که مثلاً در «رامایانه»<sup>۱</sup> (از مهم ترین متون حماسی و محبوب هندوها) در «رامه»<sup>۲</sup> تجلی یافته و مهم ترین الگوی اخلاقی را فرایش میلیون ها هندوی متدين نهاده است. از این رو، در هندویسم نیز مفهوم خدا به درستی قابل گسترش به مفهوم حق مطلق است. بنابراین با تدقیق در مفهوم «تسليیم در مقابل خدا»، این اصل برای همراه سازی تمام ادیان و مکاتب، به «تسليیم در مقابل حق»، قابل توسعه است.

البته روشن است که تبیین بیشتر این توسعه مفهومی، مجالی دیگر می طلبد؛ و آنچه در این مقاله بیان شد، درآمدی است برای دستیابی به این نتیجه در تمام ادیان و مکاتب جهان. به هر حال در محدوده اسلام و آیین هندو، اصل «تسليیم در مقابل خدا» قابلیت توجیه و معقولیت تمام اصول اخلاقی مشترک را دارد و نیز توسعه آن به «تسليیم در مقابل حق» توجیه گر تمام ارزش های اخلاقی مورد قبول کل بشر است.

### نتیجه

آموزه «تسليیم در برابر خدا» به معنای منطبق کردن کامل اراده با خدای عالم، اصل اصیل اخلاقی دو دین اسلام و هندویسم است. با توجه به این که «تسليیم در برابر خدا» از یک طرف مقوله ای اخلاقی است و از طرف دیگر رابط میان پذیرش مفهوم خدا - که معنابخش اخلاق است - می باشد، می تواند به عنوان مبنایی در اخلاق مشترک میان اسلام و هندویسم، نقش اصلی را اجرا کند. علاوه بر این، گسترش مفهوم «تسليیم در برابر خدا» با تبیین منطبق با قرآن و مبانی هندویسم، قابلیت توسعه به مفهوم «تسليیم در مقابل حق» را نیز دارد. در این صورت، این مفهوم می تواند مبنایی برای برطرف ساختن خلاً معقولیت اصول اخلاق جهانی باشد تا اخلاق جهانی را از تبدیل شدن به اخلاقی سکولار و توجیه ناپذیر نجات دهد و وفاق بیشتر متدينان به ادیان بزرگ را به خود جلب کند.

---

1. Ramayana.

2. Rama.

## منابع

١. قرآن کریم.
٢. آملی، سید حیدر(۱۳۶۸ش)، جامع الاسرار، انتشارات علمی و فرهنگی، وزارت فرهنگ و آموزش عالی.
٣. بهشتی، احمد(۱۳۷۵ش)، حق و باطل (۲)، نشریه کلام اسلامی، شماره ۱۸، تابستان.
٤. سوامی، پرابوپاد، باکتی و دانتا(بی‌تا)، شری ایشوپانیشاد، مترجم نامعلوم، انجمن دوستداران فرهنگ و دایی.
٥. صدوق، محمد بن علی(۱۴۰۳هـ)، معانی الاخبار، دفتر انتشارات اسلامی، قم.
٦. طباطبائی، سید محمد حسین(۱۴۱۷هـ)، المیزان فی تفسیر القرآن، دفتر انتشارات اسلامی جامعه مدرسین، قم.
٧. غزالی، ابو حامد(بی‌تا)، احیاء العلوم، دارالکتب العربی، بیروت.
٨. فرامرز قراملکی، احمد(۱۳۸۳ش)، به سوی اخلاق جهانی، مجله کتاب نقد، شماره ۳۰، بهار.
٩. فیض کاشانی، ملام محسن(۱۴۱۵هـ)، تفسیر الصافی، انتشارات الصدر، تهران.
١٠. قنبری، حسن(۱۳۸۸ش)، دین و اخلاق در نگاه هانس کونگ، انتشارات دانشگاه ادیان، قم.
١١. کلینی، محمد بن یعقوب(۱۴۰۷هـ)، الكافی، محقق و مصحح علی اکبر غفاری و محمد آخوندی، دارالکتب الاسلامیه، تهران.
١٢. کیشیتی، مهند سن(۱۳۸۶ش)، هندوئیسم، ترجمه ع. پاشایی، نگاه معاصر، تهران.
١٣. مجلسی، محمد باقر(۱۴۰۴هـ)، مرآۃ العقول فی شرح أخبار آل الرسول، دارالکتب الاسلامیه، تهران.
١٤. مطهری، مرتضی(۱۳۷۲ش)، عدل الهی، انتشارات صدرا، چاپ هفتم.
١٥. مکارم شیرازی، ناصر(۱۳۷۴ش)، تفسیر نمونه، دارالکتب الاسلامیه، تهران.
16. Bhagavad-gītā As It Is, (translated by: Śrīla Prabhupāda), second edition with few modification, 1972. In site: <http://vedabase.com/en/bg>.

17. Isha Upanishad, (translated by: Sri Aurobindo), Sri Aurobindo Ashram, the University of Virginia, 1986.
18. Śrīmad-Bhāgavatam, (translated by: Hridayananda dasa Goswami Acaryadeva), Bhaktivedanta Book Trust, the University of Michigan, 1982.
19. David, Kinsley, 1987,narayanan, Vasudha, 2005, devotion, encyclopedia of religion, second edition, tamson gale, second edition, 2005.
20. Jeaneane D. Fowler, Hinduism: Beliefs and Practices, Sussex Academic Press, 1997.
21. Kuschel, Karl-Josef& Küng, Hans, Global Ethic: The Declaration of the Parliament of the World's Religions, Continuum International Publishing Group, 1993.
22. Madabhushini Narasimhacharya, Sri Ramanuja, Sahitya Akademi, 2004.
23. Sunil Sehgal, Encyclopedia of Hinduism, Sarup & Sons, 1999.
24. Swami Sivananda,The Bhagavad Gita, edition 7, Islamic Books, 1969.

